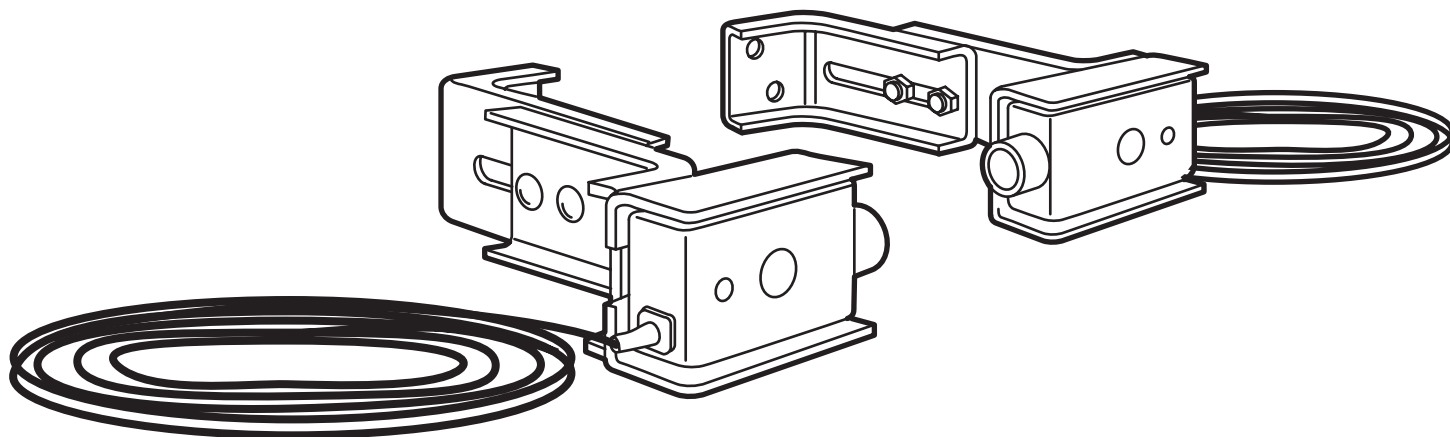


en	The Protector System - Safety Reversing Sensor For use with models 420E, 430E, 4210E, 4310E and 52350E
de	Das "Protektor System"-Sicherheitsreversionssensoren Geeignet für Modelles 420E, 430E, 4210E, 4310E and 52350E
fr	Système "Protector" - Détecteur Inversement de Sécurité À utiliser avec des modèles 420E, 430E, 4210E, 4310E and 52350E
nl	Het Beveiligingssysteem - Beveiligingsdetector Voor gebruik bij modellen 420E, 430E, 4210E, 4310E and 52350E
it	Il sistema "Protector" - Sensore di sicurezza per l'inversione del movimento Per uso con modelli 420E, 430E, 4210E, 4310E and 52350E
sv	Protector-systemet - Reverseringsavkännare För användning med modeller 420E, 430E, 4210E, 4310E and 52350E
no	Beskyttersystemet - Sensor for sikkerhetsreversering Skal brukes med modeller 420E, 430E, 4210E, 4310E and 52350E
da	Sikkerhedssystemet - Sensormodel til sikkerhedsreversering Til brug med modeller 420E, 430E, 4210E, 4310E and 52350E
fi	Suojarjärjestelmä - Suojaperäytysjärjestelmä Käyttöön niiden mallien 420E, 430E, 4210E, 4310E and 52350E



nl Het Beveiligingssysteem - Beveiligingsdetector Model 770E

De installatieprocedures zijn hetzelfde voor roldeuren en kanteldeuren.

Kijk op het etiket op de aansluitkant van elk element om de detectoren te identificeren. Het zendende oog stuurt een onzichtbare lichtstraal naar het ontvangende oog.

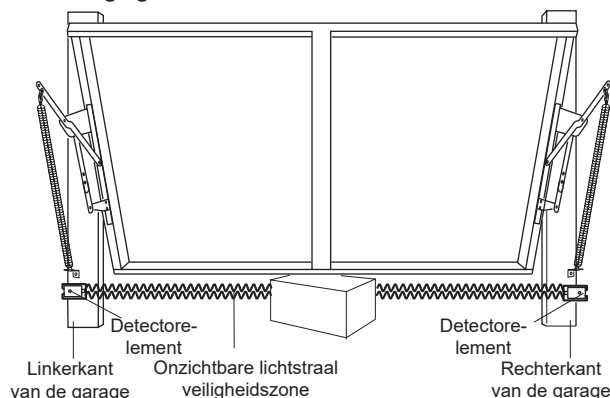
Als de lichtstraal door een obstakel onderbroken wordt terwijl de garagedeur dichtgaat, stopt de deur en gaat weer terug naar de volledig geopende stand.

De elementen kunnen willekeurig aan beide zijden van de garagedeur bevestigd worden (Afb. 1) mits de zon nooit recht in de lens van het ontvangende oog schijnt; de steunen moeten echter zo bevestigd worden dat het zendende en ontvangende oog naar elkaar toegekeerd zijn, zoals getoond in Afb. 1.

De steunen moeten stevig op een solide ondergrond bevestigd worden, bijvoorbeeld de posten aan weerszijden van de deur; of voeg op beide plaatsen een stuk hout toe als u de elementen op metselwerk monteert.

Er mogen zich geen obstakels op de baan van de onzichtbare lichtstraal bevinden. Geen enkel deel van de garagedeur (deurgeleiders, veren, scharnieren, rollers of andere onderdelen) mag de lichtstraal doorkruisen tijdens het dichtgaan van de deur. Als dit wel het geval is, gebruik dan een stuk hout om de plaatsen waar de detectorelementen gemonteerd zijn uit te bouwen tot de minimale diepte die nodig is om een onbelemmerde baan voor de lichtstraal te verzekeren.

Ter bescherming van kleine kinderen dient u de Beveiligingsdetector op niet meer dan 100mm-150mm boven de garagevloer te installeren. Schakel de stroom naar de deuropener uit voordat u de Beveiligingsdetector installeert.

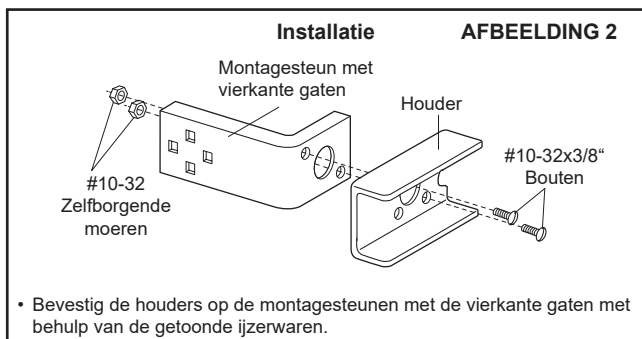


AFBEELDING 1: De deur gezien vanuit de garage

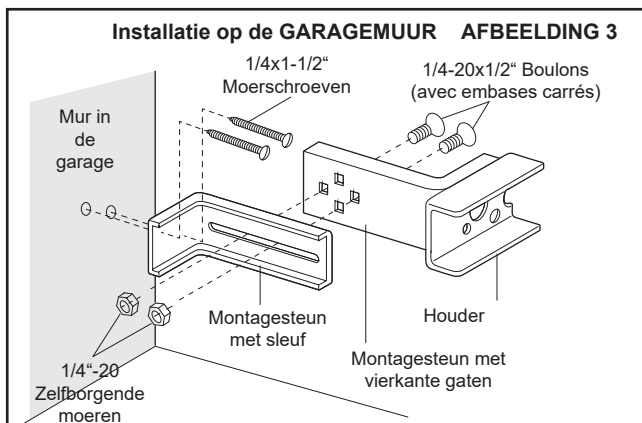
MONTAGE

Afbeeldingen 2, 3 en 4 tonen de aanbevolen montage van de steun(en) en houder(s) voor het installeren van de detectorelementen op de muur aan weerszijden van de garagedeur, zoals afgebeeld, of op de posten van de garagedeur zelf.

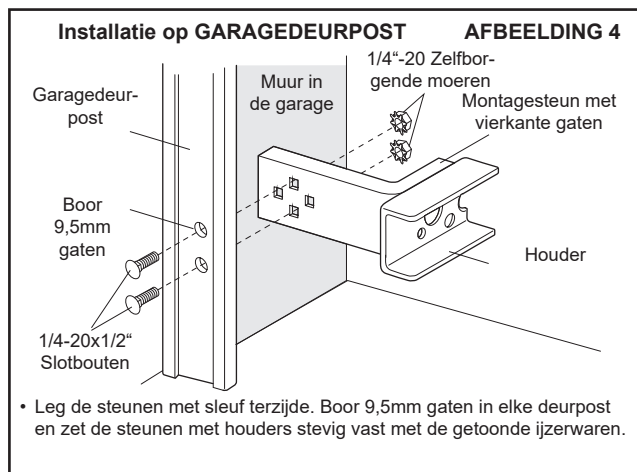
Afbeelding 5 laat variaties zien, die misschien beter overeenkomen met de vereisten van uw specifieke installatie. **Zorg ervoor dat de steunen en houders goed uitgelijnd zijn, zodat de detectors aan weerszijden van de garagedeur recht tegenover elkaar komen.**



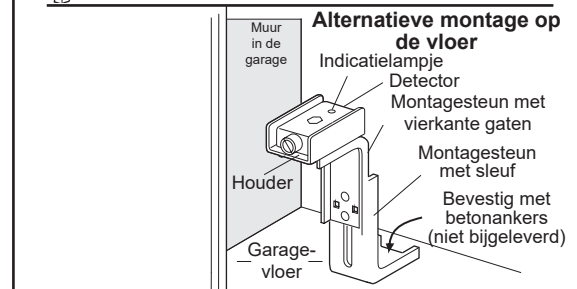
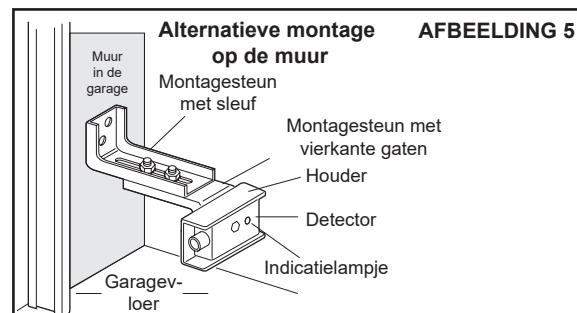
- Bevestig de houders op de montagesteunen met de vierkante gaten met behulp van de getoonde ijzerwaren.



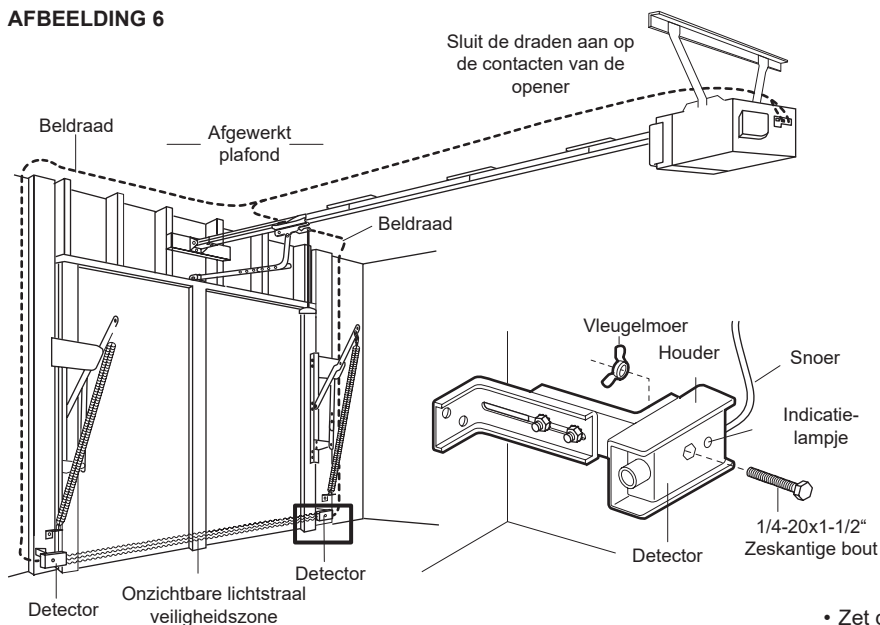
- Monteer elke set op de steun met sleuf met behulp van de getoonde ijzerwaren. **Teken de uitlijning van de steunen af aan de linker en rechter kant van de deur.** Draai de zelfborgende moeren licht vast.
- Gebruik de montagegaten van de steun als patroon voor hetaanmerken en boren van (2) aanzetgaten met een doorsnede van 4,8mm aan weerszijden van de garagedeur op 100mm tot 150mm boven de vloer (maar niet hoger dan 150mm).
- Bevestig de steunen met houder met 1/4"x1-1/2" moerschroeven zoals afgebeeld.
- Stel de linker en rechter steun met houder af op dezelfde afstand vanaf het montageoppervlak. Zorg ervoor dat alle obstakels gevormd door onderdelen van de deur uit de weg zijn. Draai de moeren stevig vast.



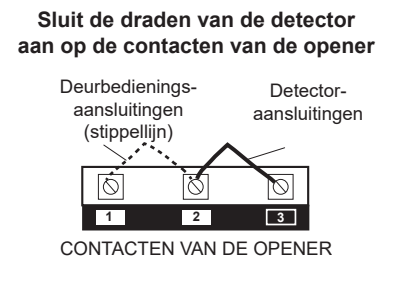
- Leg de steunen met sleuf terzijde. Boor 9,5mm gaten in elke deurpost en zet de steunen met houders stevig vast met de getoonde ijzerwaren.



AFBEELDING 6



- Centreer de beide detectorelementen in de houders met de lenzen naar elkaar toe gekeerd.
- Zet de detectorelementen vast met de in afbeelding 6 getoonde ijzerwaren. Draai de vleugelmoer op het ontvangende oog licht aan, zodat u dit naderhand definitief kunt afstellen. Draai de vleugelmoer op het zendende oog zorgvuldig vast.
- Leid de draden van de beide detectorelementen naar de opener, zoals afgebeeld in Afbeelding 6. Gebruik geïsoleerde krammetjes om de draad tegen de muur en het plafond te bevestigen.
- Sluit beide draden aan op de contacten van de opener, zoals afgebeeld.



- Zet de opener onder spanning. Als uw opener een multifunctioneel deurbedieningspaneel met afstandsbediening heeft, zorg er dan voor dat de vergrendelingsfunctie uitgeschakeld is. Zowel in het zendende als het ontvangende oog gaat een rood lampje branden als de draden goed aangesloten zijn en de elementen goed uitgelijnd zijn. Als het indicatielampje brandt, en er zich geen obstakel bevindt in de baan van de onzichtbare lichtstraal, moet de uitlijning bijgesteld worden.
- Draai de vleugelmoer van het ontvangende oog los zodat u het element enigszins kunt draaien. Stel de detector verticaal en/of horizontaal bij totdat het rode lampje gaat branden.
- Als de lampjes van beide elementen branden, draai dan de vleugelmoer van het ontvangende oog vast.

TEST HET BEVEILIGINGSSYSTEEM

- Druk op de afstandsbedieningsknop om de deur te openen.
- Plaats een voorwerp dat groot genoeg is om de lichtstraal van het detectorelement te doorbreken in de weg van de deur.
- Druk op de afstandsbedieningsknop. *De deur verplaatst zich niet meer dan 25mm.*

De garagedeuropener kan niet met de afstandsbediening gesloten worden als het controlelampje van n van de detectorelementen knipperd (om uw aandacht te vestigen op het feit dat de detector niet goed uitgelijnd is of door een obstakel wordt gehinderd).

U kunt de garagedeuropener in werking stellen door de detector van het veiligheidssysteem los te koppelen.

Als de opener de deur sluit terwijl er een obstakel in de weg van de beveiligingssysteem.

STORINGZOEKEN

1. Als het controlelampje van het zendende of het ontvangende oog niet oplicht na de installatie, controleer dan:
 - De elektrische spanning naar de opener.
 - Een kortsluiting in de zwart/witte draden. Deze kan zich voordoen onder nietjes of bij de schroefcontacten.
 - Bedradingsfouten tussen detectorelementen en opener.
 - Een ontblote draad (draadbreek).
 - De vergrendelingschakelaar van het multifunctioneel deurbedieningspaneel is ingeschakeld. Schakel deze uit.
2. Als beide detectorelementen knipperen, lijn ze dan opnieuw uit of verwijder het obstakel.

TEST HET VEILIGHEIDSSYSTEEM



WAARSCHUWING

Het niet testen en bijstellen van het veiligheidssysteem kan ernstig lichamelijk letsel of de dood, veroorzaakt door een sluitende garagedeur, tot gevolg hebben. Herhaal de test eens in de maand en stel de opener zonnodig bij.

TEST:

- Plaats een 25mm hoog obstakel op de vloer onder de garagedeur.
- Stel de deur in werking in neergegaande richting. Zodra de deur op het obstakel stoot moet hij weer omhoog gaan.

AFSTELLING:

- Als de deur stopt bij aanraking van het obstakel, gaat hij niet ver genoeg omlaag.
- Verleng de eindstand omlaag door de stelschroef eindstand „omlaag“ een kwart slag naar links te draaien.
 - Herhaal de test.

Zorg er bij een roldeur voor dat de afstelling van de eindstanden de deurarm niet voorbij de standen recht omhoog en recht omlaag dwingt.

- Als de deur bij contact met het 25mm hoge voorwerp weer omhoog gaat, verwijder dan het obstakel en laat de opener 3 of 4 volledige slagen doorlopen om de afstelling te controleren.

Als de deur na herhaalde pogingen tot bijstellen nog niet vanzelf omhoog gaat, roept u dan de hulp van een Deurreparatie service in.



Er moet worden gecontroleerd of het signaal van de fotocel de aanwezigheid van personen of objecten (auto) herkent. Zonder verdere extra beveiliging garanderen de sensoren niet de complete veiligheid.

Het product voldoet aan de basisvereisten en de overige toepasselijke bepalingen van Richtlijn 2004/108/EC en 2006/95/EC. De CE-conformiteitsverklaring kan via info@chamberlain.com aangevraagd worden.



Chamberlain GmbH
Saar-Lor-Lux-Str. 19
66115 Saarbrücken
Germany
WEEE-Reg.Nr. DE66256568
www.liftmaster.eu
info@chamberlain.com

